

**M. McKinnon:** Ma question supplémentaire s'adresse au ministre des Finances qui effectuera bientôt un voyage au Moyen-Orient pour examiner la situation du pétrole. Le conflit israélo-égyptien ayant été la cause principale de l'embargo pétrolier arabe, le ministre compte-t-il se rendre en Egypte et en Israël et, dans la négative, pourquoi?

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):** La réponse est non. Je veux me rendre dans les pays membres de l'OPEP pour m'assurer de leurs intentions, à un moment où nous nous orientons vers un système monétaire évolué et où nous cherchons à assimiler le problème des excédents et des déficits mondiaux consécutifs aux transactions pétrolières.

\* \* \*

### QUESTIONS OUVRIÈRES

#### L'OPPORTUNITÉ DE LA NOMINATION D'UN MÉDIATEUR POUR LA REPRISE DES NÉGOCIATIONS ENTRE ALGOMA CENTRAL RAILWAY ET LES TRAVAILLEURS DES TRANSPORTS

**M. Cyril Symes (Sault-Sainte-Marie):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre du Travail. Le ministre entend-il faire quelque chose, comme nommer un médiateur, afin que les négociations reprennent entre le chemin de fer Algoma Central et les Travailleurs unis des transports?

**L'hon. John C. Munro (ministre du Travail):** Je prendrai volontiers cette suggestion en considération.

\* \* \*

### L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

#### LES NOMINATIONS À LA COUR FÉDÉRALE—DEMANDE D'EXPLICATIONS

**M. Joe Clark (Rocky Mountain):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le ministre de la Justice. Je voudrais lui demander si la nomination de M. le juge Dubé, qui ira rejoindre M. le juge Mahoney, dénote la ferme intention du gouvernement du Canada de transformer la Cour fédérale en une sorte de second Sénat et lieu de retraite pour croulants des banquettes ministérielles?

**Une voix:** Mesquin!

\* \* \*

### AIR CANADA

#### LES NÉGOCIATIONS AVEC BRITISH AIRWAYS AU SUJET DES VOLS OUEST DU CANADA-EUROPE—DEMANDE DE PRÉCISIONS

**M. Dan McKenzie (Winnipeg-Sud-Centre):** Une question au ministre des Transports. Le ministre peut-il rendre compte des négociations qui se déroulent entre Air Canada et la British Airways au sujet d'échange de vols entre l'Ouest du Canada et l'Europe? Quand les vols commenceront-ils?

**L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports):** Environ 50 négociations sont actuellement en cours entre

### Questions orales

Air Canada et diverses lignes aériennes et pays du monde. Je m'informerai au sujet de celle-ci, mais je ne suis pas en mesure de répondre cet après-midi.

\* \* \*

### L'ÉNERGIE

#### LES MOTIFS DU RETRAIT DE L'AIDE FINANCIÈRE À LA COMMISSION DE L'ÉLECTRICITÉ DU MANITOBA

**M. Gordon Ritchie (Dauphin):** J'ai une question à poser au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, monsieur l'Orateur. A-t-on retiré l'aide financière à la Commission hydro-électrique du Manitoba parce que celle-ci a choisi d'acheter du matériel suisse plutôt que canadien, ou d'autres considérations sont-elles entrées en ligne de compte?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** L'une des principales conditions pour obtenir l'aide financière du gouvernement fédéral a trait au degré du contenu canadien que le gouvernement fédéral lui-même aurait tenté d'assurer. Aux termes de la proposition acceptée par le gouvernement manitobain, seulement 30 p. 100 des emplois générés iraient à des Canadiens par opposition aux 80 p. 100 qu'assure l'autre offre. Celle-ci aurait également prévu la mise au point, chez nous, des techniques de la transmission à haute tension sur une longue distance tandis que la soumission suisse ne portait que sur le financement des installations gérées par d'autres pays. Voilà pourquoi nous n'avons pas jugé bon d'utiliser les fonds du gouvernement canadien pour financer un projet devant, somme toute, avantager des fournisseurs étrangers.

**M. Ritchie:** L'entente originale permettait-elle le retrait du gouvernement fédéral dans certaines circonstances?

**M. Macdonald (Rosedale):** Nous avons énoncé les conditions à l'avance et le Manitoba les connaissait bien.

\* \* \*

### L'AGRICULTURE

#### BÉTAIL DE BOUCHERIE—LES ENTRETIENS CANADO-AMÉRICAINS AU SUJET DE LA REPRISE DU COMMERCE D'IMPORT-EXPORT

**M. Ken Hurlburt (Lethbridge):** Merci, monsieur l'Orateur. J'adresse ma question au ministre de l'Agriculture. Elle a trait aux pertes astronomiques essuyées par les éleveurs de bétail canadiens depuis un an et demi. Comme une forte partie de ces pertes peuvent être attribuées aux affrontements avec nos homologues américains, le ministre dirait-il à la Chambre si des entretiens se poursuivent encore avec le secrétaire Butz en vue d'assurer l'acheminement de notre production bovine excédentaire vers les États-Unis?

● (1450)

**L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, je n'admets pas le préambule du député, car si nous n'avions pris aucune mesure, des milliers de bestiaux Américains auraient été envoyés ici et le prix de nos bestiaux aurait été aussi bas qu'aux États-Unis et les éleveurs canadiens auraient perdu environ 100 millions de dollars, mais des pourparlers se poursuivent actuellement avec nos homologues des États-Unis.